

UZNESENIE č. 6-MsZ/2012  
zo dňa 20.6.2012

1. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

- a/ berie na vedomie  
správu hlavnej kontrolórky o plnení uznesení mestského zastupiteľstva
- b/ s c h v a ľ u j e  
správu primátora mesta o činnosti

2. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

- a/ s c h v a ľ u j e  
Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2012

11. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

- a/ s c h v a ľ u j e  
Správu o činnosti Mestského kultúrneho strediska vo Veľkom Mederi a rozbor hospodárenia za rok 2011

12. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

- a/ berie na vedomie
  - 1. Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta Veľký Meder za rok 2011
  - 2. Stanovisko finančnej komisie k záverečnému účtu za rok 2011
  - 3. Vyhodnotenie plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Veľký Meder za rok 2011
  - 4. Konsolidovanú výročnú správu mesta Veľký Meder za rok 2011
  - 5. Hodnotiacu správu k plneniu programového rozpočtu mesta Veľký Meder za rok 2011
  - 6. Výrok nezávislého audítora

13. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ n e s c h v a ľ u j e

1. Celoročné hospodárenie Mesta Veľký Meder za rok 2011 bez výhrad.
2. Záverečný účet obce za rok 2011 vykazuje:

v EUR

V bežnom rozpočte:	Príjmy:	4 519 285
	Výdavky:	4 332 789
	<b>Prebytok:</b>	<b>186 496</b>
V kapitálovom rozpočte:	Príjmy:	873 507
	Výdavky:	1 587 870
	<b>Schodok:</b>	<b>-714 363</b>
Finančné operácie:	Príjmy:	1 319 940
	Výdavky:	311 862
	<b>Prebytok:</b>	<b>1 008 078</b>

<b>Rozpočtové hospodárenie</b>		<b>-527 867</b>
<b>Celkové hospodárenie</b>		<b>480 211</b>

**Schodok rozpočtového hospodárenia** po vylúčení finančných operácií za rok 2011 je vo výške – **527 867 Eur**.

**Celkové hospodárenie za rok 2011 bolo prebytkové vo výške 480 211 Eur.**

**Do fondu rozvoja bývania bolo k 31.12.2011 vrátené 88 302 Eur.**

**Schodok rozpočtu** mesta vo výške **527 867 Eur** v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bolo kryté finančnými operáciami a prebytkom bežného rozpočtu.

Schodok z kapitálového rozpočtu vo výške 714 363 Eur je krytý z úveru a zo splátok investičnej dotácie.

Schodok nie je zdrojom na výpočet tvorby rezervného fondu mesta.

Zostatok finančných operácií je **prebytkové** vo výške **1 008 078 Eur**.

b/ n e s c h v a ľ u j e

celoročné hospodárenie mesta Veľký Meder za rok 2011 s výhradami uvedenými v zápisnici KFMB č. 17 bod č. 3 .

Ukladá vedúcej finančného oddelenia a prednostovi MsÚ vypracovať nápravné opatrenia v súvislosti s bodom č. 3 zápisnice č. 17 KFMB zo dňa 5.6.2012 .

Termín: 3.9.2012

#### 14. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ b e r i e n a v e d o m i e

1. protest prokurátora k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta č.78/2008 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu Mesta Veľký Meder
2. vyhovuje protestu prokurátora ohľadom nezákonnosti „Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Veľký Meder č. 78/2008 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu Mesta Veľký Meder“ a zaväzuje sa dať toto VZN do súladu so zákonom.

#### 15. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

predložené znenie Kroniky mesta Veľký Meder za rok 2011 s pripomienkami podľa príloh k zápisnici

#### 16. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

Zmenu rozpočtu v programe 6.5. Likvidácia nelegálnych skládok v položke 637006 odvoz odpadu z Čilizského potoka zvýšenie o 11 000 Eur, ktoré bude kryté z položky 637004 TSM – oprava komunikácií .

b/ u k l a d á

v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. preniesť náklady súvisiace s odpratávaním odpadu na osobu, ktorá je zodpovedná za uloženie odpadu v rozpore s týmto zákonom .

#### 17. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

1. Súhlas spolufinancovania výstavby nájomných bytov žiadosti: Sociálne byty Veľký Meder z bankového úveru na základe zmluvy o splátkovom úveru Tatra Banky a.s. , časť úveru B vo výške 31 679,91 EUR ( celkové náklady projektu 126 699,91 EUR dotácia 95.020,00 EUR - Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, dotácia na obstaranie nájomných bytov).
2. Súhlas spolufinancovania k technickej vybavenosti k výstavbe nájomných bytov žiadosti: Sociálne byty Veľký Meder z bankového úveru na základe zmluvy o splátkovom úveru Tatra Banky a.s. časť úveru B vo výške 7 841,38 EUR( celkové náklady na technickú vybavenosť projektu 14 501,38 EUR, dotácia 6 660,00 EUR - Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, dotácia na obstaranie technickej vybavenosti nájomných bytov)

18. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

1. umiestnenie stavby „Výstavba kontajnerových bytov – Šarkaň, Veľký Meder,, s technickou vybavenosťou na parcele č. 4544/2 v katastrálnom území Veľký Meder, v osade Šarkaň, plocha pozemku je 1337 m2.
2. vypracovanie projektovej dokumentácie na základe VO stavby „Výstavba kontajnerových bytov – Šarkaň, Veľký Meder“. Cena projektovej dokumentácie je 3.150 EUR s DPH.  
Projektant: Modulus s.r.o. projektová kancelária,  
Štúrova 22, 929 01 Dunajská Streda  
IČO: 31 447 309

19. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

1. vyhlásenie verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní. Predmet zákazky: Rekonštrukcia sociálnych zariadení – Materská škola na Železničnej ulici.
2. vyhlásenie verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.  
Predmet zákazky: Výstavba cesty a kanalizácie na Hruškovej ulici, v mestskej časti Ižop .
3. priame zadanie stavebných prác spoločnosti TSM Veľký Meder, s.r.o. v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.  
Predmet zákazky: Rekonštrukcia Poľovníckej ulice – 2. etapa.

5. vyhlásenie verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní. Predmet zákazky: Výmena okien na budove Polikliniky.

b/ p o v e r u j e  
primátora mesta

1. vyhlásením verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní na realizáciu stavby: „Riešenie areálu základnej školy B. Bartóka vo Veľkom Mederi“. Názov objektov: S 009, S 004, S 008, S 02, S 01, S 09 .
2. Riešením žiadosti Rady základnej školy B. Bartóka s VJM na vypracovanie návrhu rekonštrukcie a znížovanie spotreby energie na vykurovanie použitím vhodného vykurovacieho systému kontrolovaným riadením a deleným meraním pre jednotlivé objekty základnej školy. Po vypracovaní návrh predložiť na schválenie MsZ.

## 20. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

realizáciu rekonštrukcie časti chodníka na Pol'ovnickej ulici v úseku od polikliniky po križovatku s ulicou Čičovská obojstranne pokládkou zámkovej dlažby. Podľa prieskumu trhu realizátorom diela bude TSM Veľký Meder, s.r.o., cena diela je 17.395,00 Eur s DPH.

## 21. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ n e s c h v a ľ u j e

1. Napojenie obytného domu na Komárňanskej ulici č. 3300 (za kultúrnym domom} na centrálné vykurovanie spolu s realizáciou vnútorných tepelných rozvodov. Plánované finančné prostriedky na tento projekt sú vo výške 55.000,- Eur s DPH. Akciu realizuje MPBH, s.r.o. Zdrojom krytia tejto investičnej akcie budú príjmy z nájomného z kotolne, ktoré budú rozpočtované v rozpočte mesta počnúc od roku 2013 a budú uhrádzané z rozpočtu mesta pre MPBH v splátkach počas obdobia 4 rokov.

b/ s c h v a ľ u j e

1. Reguláciu vykurovacieho systému objektu Materskej školy s vyučovacím jazykom slovenským na Nám. B. Bartóka v sume 6 000,- Eur a realizáciu automatizácie vykurovania na ZUŠ v sume 7 200,- Eur.

Akciu realizuje MPBH, s.r.o. Obe investičné akcie budú kryté z príjmov z nájomného za kotolňu, ktoré budú rozpočtované v rozpočte mesta počnúc od roku 2013 a budú uhrádzané z rozpočtu mesta pre MPBH v splátkach počas obdobia 4 rokov.

22. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ v o l í

Ing. Zoltána Döménya, PhD. za člena komisie pre pamätihodnosti mesta

25. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

spolufinancovanie projektu úspešného v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013/Magyarország - Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007- 2013 vo výške 5% zo schváleného rozpočtu projektu pre Združenie obcí Medzičilizia

Názov projektu: Cyklotrasy bez hraníc - 1. Etapa výstavby/Kerékpárutak határok nélkül - az építés 1.fázisa – medzi obcami Okoč a Veľký Meder/Ekecs község és Nagymagyar között

Registračné číslo projektu: HUSK/1101/2.3.1/0302

Výška celkových schválených oprávnených výdavkov na projekt pre Združenie obcí Medzičilizia: 388 939,79 Eur  
Z toho vyplývajúca výška spolufinancovania projektu zo strany Združenia obcí Medzičilizia z celkových oprávnených výdavkov vo výške 5 %: 19 446,99 Eur  
Výška spolufinancovania projektu zo strany mesta Veľký Meder je 6 320,27 Eur.

26. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

spolufinancovanie projektu úspešného v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013/Magyarország - Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007- 2013 vo výške 5% zo schváleného rozpočtu projektu pre Mesto Veľký Meder

Názov projektu: Zriadenie pravidelnej autobusovej linky Veľký Meder - Győr a späť za účelom podpory turizmu a zamestnanosti / Nagymagyar-Győr menetrendszerű retúr buszjárat kialakítása az idegenforgalom és a foglalkoztatottság támogatása céljából

Registračné číslo projektu: HUSK/1101/2.3.2/0140

Výška celkových schválených oprávnených výdavkov na projekt pre Mesto Veľký Meder: 244 040,00 Eur

Z toho vyplývajúca výška spolufinancovania projektu zo strany Mesta Veľký Meder z celkových oprávnených výdavkov vo výške 5 %: 12 202,00 Eur

## UZNESENIE č. 6-MSZ/2012 zo dňa 21.6.2012

### 3. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ berie na vedomie

Správu o plnení úloh na úseku odpadového hospodárstva mesta Veľký Meder za 1. štvrťrok 2012

### 4. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ berie na vedomie

Informatívnu správu o podaných projektoch v roku 2011, 2012 a o projektoch financovaných zo zdrojov EÚ

b/ s c h v a ľ u j e

vypracovanie projektovej dokumentácie na základe zverejneného VO k doplnenému projektovému zámeru žiadosti o poskytnutie podpory LSKxP – Rekonštrukcia budovy za účelom vybudovania Komunitného centra (katastrálne územie Ižop, list vlastníctva č. 246, parcela č. 35/1, 35/3, 35/4)

### 5. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ berie na vedomie

Informatívnu správu o priebehu investičných akcií mesta v roku 2012

### 6. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ berie na vedomie

Správu o výsledkoch ročnej inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov mesta Veľký Meder k 31.12.2011

7. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Veľký Meder č. 134 ktorým sa vydáva Prevádzkový poriadok pohrebísk na území mesta Veľký Meder

b/ p o v e r u j e

TSM Veľký Meder, s.r.o. vypracovaním prevádzkových poriadkov jednotlivých pohrebísk

Zodp.: Ing. Karol Varga

Termín: 31.8.2012

8. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Veľký Meder č. 135 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Veľký Meder

9. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Veľký Meder č. 136 ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 98 o poskytovaní opatrovateľskej služby

10. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

8. Odkúpenie nehnuteľnosti v katastrálnom území Veľký Meder na Okočskej ceste, pozemku registra C-KN parc.č. 4676/483 druh pozemku záhrady o výmere 50 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 33472602-75/12 zo dňa 29.05.2012) od predávajúceho TRANSBETON PLUS, spol. s r. o., Mlynská 2, Veľký Meder, IČO: 36249131, kupujúcemu: Mesto Veľký Meder, za celkovú kúpnu cenu 1 Eur. Na pozemku sa nachádza prečerpávacía stanica, ktorá je súčasťou splaškovej kanalizácie IBV Veľký Meder – Okočská cesta.
9. Odpredaj nehnuteľností v katastrálnom území Veľký Meder na Fučíkovej ulici, pozemkov registra C-KN parc.č. 1607/1 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 365 m<sup>2</sup>, parc.č. 1607/2 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 49 m<sup>2</sup>, vlastníkom



nehnutelností zapísaných na LV č. 1791 a LV č. 4122 pre katastrálne územie Veľký Meder (Bradáčová Mária, Skržice 21, Soběsuky, ČR, Cseh Alexander, Bratislavská 1015/88, Veľký Meder, Szabóová Irena, Ul. Svätého Štefana 255/55, Veľký Meder, Cseh Jozef, Bratislavská 1018/82, Veľký Meder, Cseh Ladislav, Bratislavská 1014/90, Veľký Meder, Csehová Zuzana, Bratislavská 1014/90, Veľký Meder), v rozsahu spol. podielu podľa LV, za účelom dodatočného majetkovoprávneho usporiadania pozemkov za kúpnu cenu 6 Eur/m<sup>2</sup>, ako prevod majetku mesta podľa §9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov, t.j. prevod pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou. Predaj pozemkov bol schválený uznesením č. 1-MsZ/2009 zo dňa 02.03.2009 bod č. 6/b/4 v prospech neb. Dezidera Leisztnera. Právny vzťah založený kúpnu zmluvou zanikol smrťou kupujúceho. Kúpna zmluva musí byť uzavretá do 20.09.2012.

10. Zriadenie vecného bremena „in rem“ spočívajúceho v povinnosti mesta ako vlastníka pozemkov registra C-KN parc.č. 341/1 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria (Poľovnícka ulica) a parc.č. 3770/1 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria (Ul. P.O.Hviezdoslava) v katastrálnom území Veľký Meder strpieť na pozemkoch umiestnenie kanalizačnej prípojky v rozsahu podľa zakreslenia vo výkrese č.A-1: Situačný plán projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie k stavbe „CORVIN PENSION“ a následne podľa vyznačenia v geometrickom pláne vyhotovenom na základe skutočného zamerania zrealizovanej stavby, strpieť vstup/ vjazd oprávneného z vecného bremena za účelom údržby a prípadných opráv inžinierskej prípojky. Vecné bremeno bude zriadené v prospech vlastníka stavby so s.č. 310 na pozemku registra C-KN parc.č. 4021/1 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria a stavby so s.č. 3761 na pozemku registra C-KN parc.č. 4021/3 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria (AGROFARMA – Tarcsi, s.r.o., Tichá 712/63, Veľký Meder, IČO: 36243663) za jednorazovú odplatu vo výške 2000 Eur. Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena musí byť uzavretá do 20.09.2012.
11. Zriadenie vecného bremena „in rem“ spočívajúceho v povinnosti vlastníkov (TRANSBETON PLUS, spol. s r. o., so sídlom: Mlynská 2, 932 01 Veľký Meder, IČO: 36 249 131 a Ing. Robert Bugár, trvale bytom: Školská 7, 945 04 Nová Stráž) pozemkov registra C-KN parc.č. 4676/65 druh pozemku orná pôda, parc.č. 4676/12 druh pozemku orná pôda, parc.č. 4676/301 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria v katastrálnom území Veľký Meder strpieť na pozemkoch zriadenie, uloženie, vedenie a výstavby inžinierskych sietí (kanalizácie) v rozsahu podľa zakreslenia vo výkrese č. 1 projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie k stavbe IBV VEĽKÝ MEDER – Okočská cesta a následne podľa vyznačenia v geometrickom pláne vyhotovenom

na základe skutočného zamerania zrealizovanej stavby, strpieť vstup osobami a vjazd technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na budúce zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv alebo odstránenia inžinierskych sietí a strpieť užívanie týchto inžinierskych sietí na budúcich zaťažených pozemkoch; v prospech Mesta Veľký Meder. Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne.

12.

B: Odkúpenie nehnuteľnosti betónovej príjazdovej cesty na pozemkoch registra C-KN parc.č. 4198/68 a parc.č. 4196/1 v katastrálnom území Veľký Meder v zmysle čl. II. ods. 3 Dohody o urovaní zo dňa 25.11.2009, za kúpnu cenu 22.500 Eur, od spoločnosti APOLLÓN, spol. s r. o., Nám. Hrdinov 2184/568, Veľký Meder, IČO: 34121625.

a

Zmenu uznesenia č. 1-MsZ/2009 bod č. 6/b/1 zo dňa 02.03.2009 na uznesenie: Odpredaj nehnuteľností v katastrálnom území Veľký Meder, pozemkov registra C-KN parc.č. 4196/2 druh pozemku ostatné plochy o výmere 46 m<sup>2</sup>, parc.č. 4198/35 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 92 m<sup>2</sup>, parc.č. 4198/36 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 188 m<sup>2</sup>, parc.č. 4198/37 druh pozemku ostatné plochy o výmere 111 m<sup>2</sup>, parc.č. 4196/5 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 103 m<sup>2</sup>, parc.č. 4196/18 druh pozemku ostatné plochy o výmere 91 m<sup>2</sup>, parc.č. 4196/19 druh pozemku ostatné plochy o výmere 14 m<sup>2</sup> pre Zuzanu Borosovú, Nám. Hrdinov 621/22, Veľký Meder a Dorka Boros Annamária, Nám. Hrdinov 621/22, Veľký Meder za účelom majetkovoprávneho usporiadania pozemkov za kúpnu cenu 66,39 Eur/m<sup>2</sup> celkom vo výške 42.821,55 eur, ako prevod majetku mesta podľa §9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov, t.j. prevod pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou. V prospech vlastníka pozemku registra C-KN parc.č. 4190/1 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria bude zriadené vecné bremeno spočívajúce v práve prechodu cez pozemok registra C-KN parc.č. 4196/18. Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne. Na zabezpečenie pohľadávky mesta voči kupujúcim bude zriadené záložné právo k neb. priestorom súpisné č. 3356 na pozemkov registra C-KN parcela č. 4198/35 a parcela č. 4198/36 vrátane vs. hore uvedených pozemkov. Kupujúci sa zaväzujú kúpnu cenu uhradiť v ročných splátkach v počte 4, najneskôr do konca r. 2015.

23. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ o d v o l á v a

pána Tomáša Lukácsa z funkcie náčelníka Mestskej polície vo Veľkom Mederi  
s účinnosťou od 15. júla 2012

24. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ m e n u j e

podľa § 2 ods. 3) zákona č. 564/1991 Z. z. o obecnej polícii v znení neskorších  
predpisov Mgr. Zoltána Herdicsa za náčelníka Mestskej polície Veľký Meder s  
účinnosťou od 15. júla. 2012. na dobu určitú do 31. decembra 2012

---

Ing. Alexander Néveri  
primátor mesta

---

26. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ s c h v a ľ u j e

refakturáciu investičných nákladov z roku 2011 – náklady podložené vedením  
MŠK Veľký Meder, s.r.o. vo výške 20.682 Eur pre MŠK Veľký Meder, s.r.o  
z rezervného fondu.

---

Ing. Koloman Pongrácz  
prednosta úradu

PaedDr. Marian Soóky  
Daniel Csepi

---

overovatelia zápisnice